

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 36 (1989)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Réflexion sur la formation de base du Chef local

«Vie de tous les jours»

Après avoir suivi la filière appropriée, le candidat Chef local (CL) entre en service au cours spécial pour CL. Cours d'une durée de 12 jours pendant lesquels il fera intimement connaissance avec son cahier des charges, sera instruit à la planification générale, à celle de l'instruction, de l'alarme, de l'attribution des places protégées, de l'alimentation en eau d'extinction, des transmissions.

Il sera orienté sur l'élaboration de prescriptions valables à tous les niveaux. Il entendra parler de ses par-

par Henri Meystre, Chef local Protection civile intercommunale Chavannes – Crissier – Ecublens – Renens

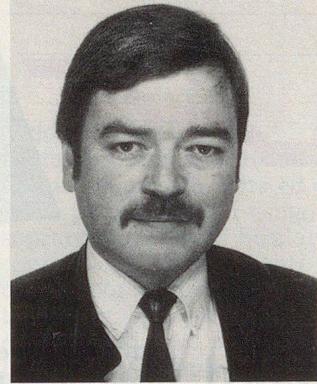
naires et pourra, sous la conduite experte de l'instructeur, s'exercer sur des situations types, génératrices de solutions qui après discussion et adaptation peuvent s'appliquer à son organisation. A l'issue de ces deux semaines, l'ancien candidat CL ayant obtenu son certificat de capacité rentrera dans sa commune avec un tout nouveau savoir, des projets plein la tête mais quelque peu perplexe face au volume de la tâche. Cette perplexité sera variable selon l'importance des moyens mis à sa disposition par ses autorités.

Et c'est là que commence la vie de tous les jours du CL. Avertissement: si un candidat CL lit ces lignes, qu'il se rassure, il ne brigue pas une fonction

monotone. En effet, après avoir fait une appréciation générale de la tâche à accomplir, des travaux déjà exécutés, s'il y en a, des moyens à sa disposition et de ceux à obtenir, il découvrira rapidement une autre face de sa mission (et pas la moindre) qui pendant le cours spécial est occultée par l'aspect technique et tactique de la fonction – vu les particularités de chaque commune, on comprend aisément que cet aspect n'est pas traité pendant le cours. Cette face c'est l'administration du système qui comprend notamment:

- les relations avec l'autorité exécutive
- les relations avec les commissions législatives
- la collaboration – à créer – avec les autres services communaux
- l'élaboration du budget
- la gestion des comptes, offres, achats
- la conduite du personnel professionnel – s'il y en a
- les contacts avec les architectes et maîtres d'état pour de nouvelles constructions ou l'entretien de celles existantes
- la collaboration avec les autres partenaires de la défense générale
- la correspondance avec les demandeurs d'ajournement
- les relations publiques, etc.

Tout ceci se fait en dehors de la conduite tactique et technique de l'OPC. Mais c'est la souche même du développement efficace et harmonieux de la PCi dans la commune.



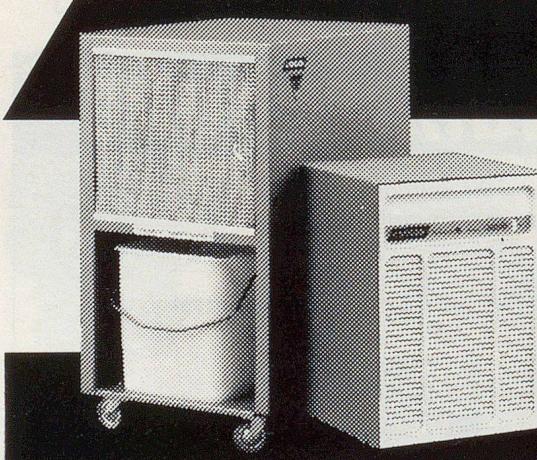
Henry
Meystre,
Chef local

L'effort principal du CL en vue d'une reconnaissance de la PCi par les autorités, les astreints et la population doit être de sortir son organisation de marginalité dans laquelle elle peut se trouver, afin de l'intégrer dans le giron des autres services communaux.

Cette opération permet de faire connaître la PCi, de démontrer son utilité en dehors d'une crise – un petit service lors d'une banale collaboration a souvent un grand effet – et ainsi de renforcer sa crédibilité, facilitant la mise en place de l'OPC selon la technique et la tactique apprise.

C'est en consultant ces tâches administratives que l'on constate qu'il est indispensable que le CL soit considéré comme un chef de service de l'administration communale et non comme un cadre subalterne.

La vie de tous les jours du CL est une vaste mosaïque avec des carrés blanc, rose, jaune, gris ou noir. La vue d'ensemble reste un tableau d'activité très coloré mais où les teintes claires dominent.



Pour prévenir des dégâts d'eau onéreux:

Déshumidificateurs

Gamme étendue d'appareils efficaces, d'un emploi très varié – caves, entrepôts, habitations, installations de protection civile, etc. Exploitation entièrement automatique, consommation d'énergie minimale.

Demandez-nous la documentation détaillée.

Krüger + Co.
1010 Lausanne, Tél. 021 32 92 90
Succursales: Münsingen BE,
Hofstetten SO, Degersheim SG,
Dielsdorf ZH, Gordola TI
Kussnacht am Rigi, Samedan

KRÜGER